Table des Matières

Apprendre l'allemand 2
- Premiers secours pour la compréhension 2
- Cours d'allemand pour enfants et adolescents 2
- Cours d'allemand pour immigrés adultes 2
  - Quels sont les différents types de cours ? 2
  - À quels cours puis-je participer ? 4
  - Où trouver des cours d'allemand ? 5
- Cours d'intégration 7
- Apprendre l'allemand en ligne 9
- Certificats d'allemand 10
- Cafés linguistiques et ateliers d'apprentissage 10

Apprendre l'allemand

Il est important d'apprendre l'allemand pour pouvoir s'installer durablement et trouver du travail. Il existe différentes offres pour savoir comment et où apprendre l'allemand. Les pages suivantes vous en donnent un aperçu.

Premiers secours pour la compréhension

ICOON for refugees aide les nouveaux arrivants et leurs aidants à communiquer. Un guide linguistique sans paroles avec 1.200 symboles et photos. Il aide par des images lorsque les mots manquent : Disponible sous forme d'application ici dans Playstore.

Cours d'allemand pour enfants et adolescents

Les enfants et les jeunes doivent aller à l ' école ou dans une école professionnelle en Allemagne.

Dans les écoles primaires et secondaires, il existe différentes aides pour les enfants qui ne parlent pas encore très bien l'allemand :

- les classes d'allemand

- les cours de soutien en allemand

- les tierces personnes

- les enseignants bénévoles

Pour les jeunes de 16 à 21 ans, il existe les classes d'intégration professionnelle à l'école professionnelle.

Cours d'allemand pour immigrés adultes

Il existe de nombreux cours d'allemand pour les adultes primo-arrivants dans le district de Starnberg.

Vous ne pouvez pas participer à tous les cours. Les cours sont expliqués dans les pages suivantes.

Quels sont les différents types de cours ?

Cette page présente brièvement les différents types de cours.

Les cours d'intégration
Les réfugiés et les migrants qui vont vivre durablement en Allemagne participent à des cours d'intégration. Il s'agit généralement de cours à temps plein, composés de plusieurs modules et pouvant durer jusqu'à un an. L'objectif linguistique est le niveau B1 et un certificat est délivré en cas de participation réussie. Il est possible de repasser certaines parties du cours si l'on ne réussit pas l'examen.
Vous trouverez des informations précises ici.

Les cours d'intégration avec alphabétisation
Ces cours sont un peu plus longs que les cours d'intégration normaux. Ils sont destinés aux réfugiés et aux migrants qui ne savent pas encore lire et écrire l'alphabet latin. L'objectif linguistique est A2 ou B1 et on obtient un certificat de langue en cas de participation réussie. Vous trouverez des informations précises ici.

Les cours d'alphabétisation (AlphaAsyl, Alpha+ mieux lire et écrire).
Ces cours sont destinés aux demandeurs d'asile et aux migrants qui ne savent pas encore lire et écrire l'alphabet latin, mais qui ne peuvent pas suivre un cours d'intégration avec alphabétisation. Vous pouvez vous inscrire directement auprès du prestataire de cours (VHS StarnbergAmmersee, VHS Gilching, VHS Würmtal).

Les cours de première orientation
Dans les cours de première orientation, on apprend la langue allemande et comment s'orienter en Allemagne. Ils s'adressent surtout aux personnes dont les perspectives de séjour ne sont pas claires. Cependant, les demandeurs d'asile reconnus, les demandeurs d'asile avec de bonnes perspectives de rester ou les réfugiés d'Ukraine peuvent également y participer si des places sont encore disponibles.

Les cours d'allemand professionnel (DeuFöV conformément au § 45a AufenthG).
Il s'agit de cours d'allemand avancés que vous pouvez suivre par exemple après un cours d'intégration. Ces cours combinent cours d'allemand et qualification professionnelle et sont destinés aux migrants et aux réfugiés qui souhaitent suivre une formation ou travailler. Dans le district de Starnberg, les cours actuels ont pour objectif linguistique le niveau B2 et A2. Les certificats d'autorisation de participation sont délivrés par le Jobcenter ou l'agence pour l'emploi. Avec cette autorisation, on peut ensuite s'inscrire auprès de l'organisateur du cours (VHS Starnberg).
Vous trouverez ici des informations détaillées sur la promotion de l'allemand à des fins professionnelles conformément au § 45a de la loi sur le séjour des étrangers (DeuFöv).

Les cours d'allemand (intensifs) pour les personnes qui payent elles-mêmes leur inscription
Toutes les personnes qui souhaitent apprendre l'allemand peuvent s'inscrire à tout moment à un cours auto-payant à la VHS. Les niveaux de langue proposés vont de A1 à C1. Les participants doivent payer eux-mêmes les frais de ces cours. Ils peuvent s'inscrire directement auprès de l'organisateur du cours (VHS StarnbergAmmersee, VHS Gilching, VHS Würmtal).

Les cours pour bénévoles (cercles d'aide)
Pour les demandeurs d'asile qui n'ont pas accès aux cours de langue officiels, certains cercles d'aide proposent des cours d'allemand.
Vous trouverez ici les contacts des Helferkreise des communes.

Les cours d'allemand financés par le Landratsamt
Le Landratsamt de Starnberg finance dans certains cas un ou deux modules d'un cours d'intégration ou un cours intensif pour les demandeurs d'asile motivés et sans revenus qui n'ont pas accès aux cours d'allemand subventionnés par l'Etat. Renseignez-vous auprès de la coordinatrice de formation : @ barbara.huber@lra-starnberg.de, Tél. 0815114877314.

Vous voulez savoir auxquels de ces cours vous pouvez participer ? Renseignez-vous ici.

Vous voulez savoir où ces cours sont proposés ? Renseignez-vous ici.

À quels cours puis-je participer ?

Vous cherchez un cours d'allemand adapté à vos besoins ? Le cours auquel vous pouvez participer dépend avant tout de votre statut de séjour. Cette page explique qui peut participer à quels cours.

Vous êtes demandeur d'asile avec autorisation ou avec une décision d'asile positive du BAMF (reconnue) ?

Vous pouvez participer gratuitement à un cours. Pour cela, vous avez besoin d'un certificat d'autorisation ou d'un engagement.

Les cours sont

- les cours d'intégration
- les cours d'intégration avec une alphabétisation
- les cours d'allemand à visée professionnelle (DeuFöv).

Mais d'autres offres de cours sont généralement ouvertes à ce groupe :

- des cours Alpha (Alpha+ / AlphaAsyl)
- des cours de première orientation
- des cours bénévoles des cercles d'aide.
- des cours d'allemand en ligne
- des cours d'allemand payants ou des cours d'allemand intensifs (cours auto-payants) à la VHS. Pour ces cours, les participants doivent payer eux-mêmes les frais.

Vous êtes un demandeur d'asile débouté avec une "Duldung" (tolérance) et vous n'avez pas de séjour d'opportunité ?

Vous pouvez participer à ces cours :

- les cours Alpha (Alpha+ / AlphaAsyl)
- les cours de première orientation
- les cours pour bénévoles des cercles d'aide.
- apprendre l'allemand en ligne
- les cours d'allemand payants ou les cours d'allemand intensifs (Selbstzahler-Kurse) à la VHS. Pour ces cours, les participants doivent prendre en charge les frais eux-mêmes. Dans certains cas, le Landratsamt (service asile, intégration et migration) peut payer un cours (au maximum 1 à 2 modules du cours d'intégration ou un cours intensif).

Vous n'êtes pas demandeur d'asile, mais migrant avec un titre de séjour ? (Ressortissants de l'UE et personnes originaires de pays tiers hors UE).

Ces cours s'adressent à vous :

- les cours d'intégration et les cours d'intégration avec alphabétisation (les citoyens de l'UE n'y ont pas droit légalement. Mais le BAMF peut vous autoriser à suivre un cours d'intégration si vous ne parlez pas encore suffisamment l'allemand. Les personnes originaires de pays tiers y ont droit si elles ne parlent pas déjà suffisamment l'allemand).
- les cours Alpha (Alpha+)
- les cours d'allemand à visée professionnelle (DeuFöv)
- apprendre l'allemand en ligne
- les cours d'allemand payants ou les cours d'allemand intensifs (Selbstzahler-Kurse) à la VHS. Pour ces cours, les participants doivent payer eux-mêmes les frais.

Vous voulez savoir où ces cours sont proposés ? Informez-vous ici.

Où trouver des cours d'allemand ?

Sur cette page sont listés tous les prestataires de cours d'allemand dans le district de Starnberg. Les liens mènent aux pages Internet des prestataires de cours. Vous y trouverez les cours actuels. Si vous souhaitez suivre un cours d'intégration ou un cours d'allemand professionnel (DeuFöv), vous pouvez également rechercher les cours actuels dans le WebGIS ou dans le KURSNET.

Chaque prestataire de cours effectue des tests de niveau. Ils sont obligatoires au début des cours . Raison : pour déterminer le niveau de langue de chaque participant. Vous trouverez les dates des tests de niveau sur les sites Internet des prestataires de cours.

---

vhs StarnbergerAmmersee e.V.
Bahnhofplatz 14
82319 Starnberg
081519731210
info@vhs-starnbergammersee.de

sur l'offre de cours et les horaires d'ouverture

- les cours d'alphabétisation (l'Alpha+, l'AlphaAsyl)
- les cours d'intégration
- les cours d'intégration avec alphabétisation
- la promotion linguistique professionnelle DeuFöv, le niveau de langue A2 et B2
- les cours d'allemand (intensifs), les niveaux de langue A1-C1
- les cours de préparation aux examens
- les examens de langue pour l'obtention de certificats.

Le programme actuel des cours : les cours d'allemand.pdf

le bureau de Herrsching
Kienbachstr. 3

82211 Herrsching

---

la vhs Gilching e.V.
Landsberger Str. 17 a
82205 Gilching
0810577950
vhs@vhs-gilching.de

sur l'offre de cours et les heures d'ouverture

- les cours d'allemand (intensif)

---

vhs im Würmtal e.V.
Am Marktplatz 10a
82152 Planegg
0898599976
anmeldung@vhs-wuermtal.de

sur l'offre de cours et les heures d'ouverture

- les cours d'alphabétisation (l'Alpha+)
- les cours d'allemand (intensif), les niveaux de langue A1-B2

---

bfz Starnberg/Weilheim
Vordermühlstraße 1a
82319 Starnberg
08151555040
info@wm.bfz.de

www.bfz.de

- les cours d'intégration
- les cours de première orientation

---

l'institut de langues Alterlingua
Kobelweg 12 1/3
86156 Augsbourg
08213463420
info@alterlingua.net

aux horaires d'ouverture

sur l'offre de cours

- les cours d'intégration
- les cours d'intégration avec l'alphabétisation
- les cours MiA pour femmes

Cours d'intégration

Le cours d'intégration est une offre destinée à tous les immigrés qui vont vivre durablement en Allemagne et qui ne parlent que peu ou pas du tout allemand. Dans ce cours, vous apprenez l'allemand. Et vous apprenez beaucoup de choses sur la société et la culture allemandes. Vous pourrez ainsi mieux vous intégrer et participer à la société.

Vous trouverez des informations détaillées en plusieurs langues sur le site web du BAMF.

Vous trouverez ici le formulaire de demande pour un cours d'intégration :
630-120_antrag-zulassung-integrationskurs-ausl_pd...

Remarque : les cours d'intégration ne sont pas destinés aux enfants et aux jeunes qui sont encore scolarisés.

Où peut-on trouver des cours d'intégration dans le district de Starnberg ?

Les prestataires actuels de cours d'intégration dans le district de Starnberg sont :

- VHS Starnberger See
- VHS Herrsching
- Institut de langues Alterlingua Augsbourg
- bfz

En cliquant sur les liens, vous accédez à l'offre de cours d'intégration des prestataires.

Vous pouvez choisir vous-même un cours auprès d'un prestataire et vous y inscrire. Il est important que vous présentiez l'original de votre certificat d'engagement ou d'autorisation (pas de copie !) lors de l'inscription.

S'il n'y a pas de cours qui vous convienne dans le district, vous pouvez chercher d'autres cours d'intégration dans les districts voisins sur WebGIS ou KURSNET.

Qui peut suivre un cours d'intégration ?

- Les immigrés disposant d'un titre de séjour permanent en République fédérale d'Allemagne
- Immigrés d'Ukraine selon le § 24 de la loi sur le séjour des étrangers (AufenthG)

- Citoyens de l'UE ayant un domicile en Allemagne
- Colonisés tardifs
- Demandeurs d'asile reconnus
- Demandeurs d'asile avec autorisation
- Titulaires d'une autorisation de séjour (Duldung) en vertu de l'article 60 a, paragraphe 2, phrase 3 de la loi sur le séjour des étrangers (AufenthG) et titulaires d'un permis de séjour en vertu de l'article 25, paragraphe 5 de la loi sur le séjour des étrangers (AufenthG)
- les personnes tolérées bénéficiant d'un séjour d'opportunité selon l'article 104c de la loi sur le séjour.
- Vous trouverez des informations précisesici et ici.
- Dans certains cas, le Landratsamt prend en charge les frais d'un ou deux modules pour les demandeurs d'asile non éligibles. Informations sous barbara.huber@lra-starnberg.de

---

A quoi dois-je faire attention ?

- l'autorisation de participer : Si vous souhaitez suivre un cours d'intégration, vous pouvez demander un certificat d'autorisation auprès du BAMF.
- l'obligation de participer : si vous êtes demandeur d'asile ou reconnu comme tel, vous pouvez être obligé de participer à un cours d'intégration (par l'office des étrangers, l'office social ou le Jobcenter).
- le test d'évaluation : avant le cours, vous passez un test d'évaluation auprès du prestataire de cours afin de pouvoir commencer dans le module qui vous convient.

Comment le cours est-il structuré ?

Le cours d'intégration comporte deux parties : le cours de langue et le cours d'orientation :

- Cours de langue : 600 heures de cours d'allemand (ou 900 heures pour le cours d'intégration avec alphabétisation). Le cours de langue se termine par un examen : Deutschtest für Zuwanderer (DTZ), niveau de langue B1 (ou A2).
- Cours d'orientation : 100 heures. Vous découvrez l'Allemagne et recevez des informations importantes sur les lois, la politique, la culture et l'histoire du pays. Le cours se termine par l'examen : Vivre en Allemagne.

Si vous réussissez les deux examens, vous recevez le "Zertifikat Integrationskurs".

Combien coûte un cours d'intégration ?

- Les participants sans certificat d'autorisation du BAMF (auto-payeurs) paient 390 euros par module (=100 heures). Si vous avez terminé le cours avec succès, vous pouvez obtenir le remboursement de la moitié de la contribution aux frais payée. Demande de remboursement de la contribution aux frais (50 pour cent)
- Les participants disposant d'un certificat d'autorisation du BAMF paient 195 euros par module (=100 heures).
- Les bénéficiaires de l'allocation chômage II ou de l'aide sociale et les participants à très faibles revenus peuvent être totalement exonérés des frais(demande d'exonération des frais). Les clients du Jobcenter sont automatiquement exemptés des frais.

- Vous trouverezici plus d'informations

Apprendre l'allemand en ligne

Les liens et les conseils

Utilisez les portails Internet et les applications gratuits pour apprendre l'allemand plus rapidement et plus facilement. Vous trouverez quelques exemples sur cette page.

Le réseau IQ a également créé un aperçu utile des offres en ligne gratuites. Elle aide à apprendre l'allemand ou à s'orienter professionnellement.

App KIKUS

L'objectif est d'enseigner le multilinguisme et l'intégration aux enfants issus de l'immigration de manière ludique.

L'application est disponible en allemand et dans 10 autres langues.

L'application est gratuite.

Portail d'apprentissage VHS
Un portail gratuit de l'association allemande des universités populaires. Les exercices sont de niveau A1 à B1+. Pour cela, il faut s'inscrire.

Ankommen App
Une appli avec des cours d'auto-apprentissage pour les premières semaines en Allemagne. Le niveau est à partir de A1.

Une appli d'alphabétisation Serlo ABC (uniquement pour Android) : Un exercice de l'alphabet latin, des bases en allemand jusqu'au niveau A1.1.

L'Institut Goethe propose plusieurs apps intéressantes pour apprendre l'allemand, par exemple :
"Deutschtrainer A1" : Matériel d'exercice sur le vocabulaire et les structures pour débutants pour le niveau A1, en allemand.
"Die Stadt der Wörter" : une application pour apprendre le vocabulaire de manière ludique et sans connaissances préalables en allemand, anglais, français et autres langues.

Cours d'allemand de la Deutsche Welle : apprendre l'allemand avec l'appli ou sur l'ordinateur, avec des vidéos, des audios, des podcasts, ou avec des fiches de travail à imprimer.

Université allemande en ligne (DUO) : Programmes d'apprentissage des langues A1 à C2

Appli de vocabulaire de la HWK (HandApprendre l'allemand avec l'appli gratuite "MeinVokabular" - Chambre des métiers de Munich et de Haute-Bavière (hwk-muenchen.de)werkskammer) :
Les migrants peuvent y pratiquer l'allemand pour leur formation dans l'artisanat. Photographier des outils et des objets du quotidien professionnel et écrire les termes allemands qui s'y rapportent et les mettre en musique. La vue d'ensemble permet ensuite de pratiquer les mots.

Une chaîne YouTube de Deiaa Abdullah (arabe-allemand) : "Apprendre l'allemand".

Une chaîne YouTube Apprendre l'allemand - Persan

Vous trouverez ici un magazine intéressant en allemand simple ("Arrival news") sur des sujets d'actualité.

Un test d'évaluation linguistique

Découvrez rapidement et gratuitement votre niveau de langue personnel :

Test d'évaluation VHS en ligne

onSET-online Test d'évaluation linguistique pour les réfugiés

Certificats d'allemand

Avec les certificats d'allemand, vous pouvez prouver vos connaissances linguistiques. Par exemple pour votre employeur. Les examens se basent sur le "Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)". Cela permet de classer toutes les personnes qui apprennent l'allemand dans les niveaux suivants :

A1 - les débutants

A2 - les connaissances de base

B1 - l'utilisation avancée de la langue

B2 - les utilisateurs autonomes de la langue

C1 - les connaissances linguistiques spécialisées

C2 - les connaissances linguistiques proches de la langue maternelle

Les principaux certificats de langue allemande sont les suivants :

- le diplôme de langue allemande de la Conférence des ministres de la culture
- le Deutsch-Zertifikate de l'Institut Goethe
- le TELC pour l'allemand (The European Language Certificates)
- le Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) - les cours d'intégration se terminent par ce test (le niveau de langue A2/B1)

Certains cours d'allemand se terminent par un examen pour l'obtention d'un certificat d'allemand. Mais il existe aussi des cours qui ne proposent pas d'examen de certificat à la fin.

Si l'on a tout de même besoin du certificat d'allemand, on peut s'inscrire à un test au centre de compétences d'examen de la VHS Starnberg. Il n'est pas gratuit. Vous trouverez ici toutes les dates d'examen actuelles. En outre, il existe des écoles de langues à Munich. Il est possible d'y passer des examens de langue.

L'inscription aux examens se fait directement auprès des écoles de langues.

Les coûts des examens sont variables. Ils peuvent varier entre 40 euros et 170 euros.

Cafés linguistiques et ateliers d'apprentissage

Il existe des cafés linguistiques et des ateliers d'apprentissage.

Vous pouvez y pratiquer l'allemand et rencontrer des personnes du monde entier.

Café linguistique Starnberg.pdf

Café linguistique Herrsching

Café linguistique de Gilching :

Adresse : VHS Gilching, salle 002

Horaires : tous les jeudis de 17h15 à 18h45 dans la salle 002 de la VHS.

Participation : gratuite

Sprachcafé_Gauting.pdf

Aushang_Sprachcafe_Berg.pdf

Café linguistique Tutzing.pdf

Au-delà de l'assiette Café linguistique à Munich

Bellevue di Monaco à Munich

Atelier d'apprentissage de la vhs de Munich

Il existe également de nombreux lieux de rencontre et cafés sociaux.

Vous pouvez y rencontrer des gens et parler allemand.